

Studijų programos pavadinimas:	Dalykinė (teisės) kalba
Valstybinis kodas:	621T93001
Studijų programos rūšis:	Magistrantūros
Studijų sritis:	Humanitariniai mokslai
Studijų kryptių grupė:	Filologija
Studijų kryptis (kodas):	Filologija (T900)
Studijų krypties šaka (kodas):	Dalykinė kalba (T930)
Suteikiamas kvalifikacinis laipsnis:	Dalykinės kalbos magistras
Studijų forma:	Nuolatinė
Studijų programos trukmė (metais):	2
Studijų programos apimtis kreditais:	120
Visas studento darbo krūvis (val.):	3200
Kontaktinio darbo valandos:	760
Savarankiško darbo valandos:	2440
Studijų programos tikslas:	Rengti šiuolaikinės visuomenės poreikius atitinkančius aukštos kvalifikacijos filologus, turinčius teisės, kalbotyros ir dalykinės kalbos teorijos žinių ir gebėjimų, puikiai mokančius dalykinę lietuvių ir pasirinktą užsienio (EN/DE) kalbą, gebančius savarankiškai ir atsakingai dirbti su įvairių žanrų dalykiniais (teisiniais) tekstais lietuvių ir užsienio (EN/DE) kalbomis, kritiškai mąstyti, spręsti teorines ir praktines problemas bei atlikti mokslinius tyrimus tiek savo profesinės veiklos, tiek tarpdisciplininėje srityje. Tai pat siekiama, kad absolventai savo veiklą grįstų humanizmo ir demokratijos vertybėmis.
Studijų programos bendrosios kompetencijos:	Bendrosios kompetencijos: analitinis ir kritinis mąstymas; darbas savarankiškai ir komandoje; nusiteikimas nuolat mokytis ir siekti kokybės; įgytų žinių ir gebėjimų taikymas praktikoje.
Studijų programos dalykinės kompetencijos:	Dalykinės kompetencijos: Lietuvos ir užsienio šalių teisės sistemų supratimas; Lietuvos ir užsienio šalių politinio, socialinio ir ekonominio gyvenimo supratimas; dalykinės kalbos tyrėjo kompetencija; anglų arba vokiečių kalbos sistemos supratimas ir analizė; lietuvių kalbos sistemos supratimas ir analizė; anglų arba vokiečių bendrosios ir dalykinės kalbos gebėjimai, vertimas; mokslinio darbo kompetencija.
Numatomi studijų rezultatai (studijų programos siekiniai):	Absolventas turi gebėti spręsti teorines ir praktines problemas pasitelkiant kritinį ir loginį mąstymą, dirbti savarankiškai ir komandoje, naudotis šiuolaikinėmis informacinėmis technologijomis, lyginti ir vertinti skirtingų valstybių visuomeninių santykių reguliavimą, politinį, socialinį ir ekonominį gyvenimą oficialiose ir neoficialiose komunikacinėse situacijose, suprasti, analizuoti, referuoti, kurti ir redaguoti įvairių rūšių ir stilių teisinius tekstus užsienio ir lietuvių kalbomis, argumentuotai raštu ir žodžiu išdėstyti savo idėjas referatuose, pranešimuose, diskusijose, versti raštu ir žodžiu.
Studijų programos turinys: dalykų (modulių) grupės:	Dalykinės (teisės) kalbos studijų programa yra tarpdisciplininė magistrantūros studijų programa, integruojanti kalbotyros, dalykinės kalbos ir teisės studijas. Siūloma anglų ir vokiečių kalbos specializacijos, pagrindiniai dalykai dėstomi anglų arba vokiečių kalba. Programa turi dalykinių panašumų su kalbotyros ir vertimo studijomis, jos turinį sudaro teorinės studijos ir moksliniai tyrimai. Privalomieji dalykai (dalykinės kalbos teorija, terminologija, įvairių teisės sričių – baudžiamosios, baudžiamojo proceso, civilinės, civilinio proceso, darbo ir socialinės apsaugos, konstitucinės ir administracinės, tarptautinės ir ES teisės – kalba, gretinamoji gramatika, lietuvių kalbos kultūra) suteikia teisės kalbos specialistui būtinų žinių ir gebėjimų (65 kr.); moksliniams tyrimams skirti mokslo tiriamasis ir magistro baigiamasis darbas (30 kr.). Pasirenkamieji dalykai (sutarčių rengimas, teisinis argumentavimas, leksikografija, lingvistinė pragmatika, IT taikymas verčiant ir kt.) leidžia individualizuoti studijas, įgyti papildomų teisės ir kalbotyros žinių bei gebėjimų (25 kr.).
Studijų programos skiriamieji bruožai:	Tai magistrantūros programa, integruojanti kalbotyros, dalykinės kalbos ir teisės studijas. Siūlomos vokiečių ir anglų kalbos specializacijos, pagrindiniai dalykai dėstomi vokiečių arba anglų kalba. Programa turi dalykinių panašumų su kalbotyros ir vertimo studijomis, tačiau skiriasi nuo jų savo konkretniu objektu ir iš dalies tarpdisciplinine specializacija (orientacija į dalykinės (teisės) kalbos studijas).

Studijų metodai:	Probleminis, interaktyvus dėstymas, grupės diskusijos, demonstravimas, analitinių rašto darbų ir pranešimų rengimas.
Baigiamasis darbas ir (arba) baigiamieji egzaminai:	Magistro baigiamasis darbas
Tolesnių studijų galimybės:	Absolventai gali tęsti studijas filologijos krypties doktorantūroje
Profesinės veiklos galimybės:	Absolventai galės dirbti vertėjais, konsultantais, pareigūnų padėjėjais ES ir tarptautinių organizacijų institucijose, nacionalinėse valstybinėse valdžios ir valdymo institucijose, advokatų ir notarų biuruose, teismuose, vertimų biuruose ar savarankiškai.
Studijų programos komiteto pirmininkas:	Dr. Vaiva Žeimantienė